

### **Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель!**

Вы купили переносной термоэлектрический холодильник EZetil, благодарим Вас за покупку и желаем Вам получать удовольствие при употреблении охлажденных продуктов и напитков.

Модели серий **«Promo»** и **«Standard»** охлаждают содержимое до 16 градусов ниже температуры окружающей среды (при температуре +24<sup>0</sup>C - до +8<sup>0</sup>C).

Модели серий **«Premium»** охлаждают содержимое до 18 градусов ниже температуры окружающей среды (при температуре +24<sup>0</sup>C - до +6<sup>0</sup>C).

Модели серий **Performance», «Professional», «XXL»** охлаждают содержимое до 20 градусов ниже температуры окружающей среды (при температуре +24<sup>0</sup>C - до +4<sup>0</sup>C).

Модели серии **«AutoBordBar и CanCooler»** охлаждают содержимое до 22 градусов ниже температуры окружающей среды (при температуре +24<sup>0</sup>C - до +2<sup>0</sup>C).

Модели серии **«Серия ECO Cool Energy»** охлаждают содержимое до 20 градусов ниже температуры окружающей среды (при температуре +24<sup>0</sup>C - до +4<sup>0</sup>C). При питании от сети переменного тока, датчики фиксируют минимальную температуру и электроника переводит холодильник в режим пониженного потребления энергии от сети 230В в соответствии с требованиями ЕС.

В моделях «М» присутствует ручка регулировки мощности энергопотребления от сети 230В.

В моделях «А» - автоматическая регулировка мощности энергопотребления и присутствует кнопка «Boost» - включение максимальной мощности.

**В моделях с функцией подогрева:** переключите соответствующий тумблер в нужное положение.

**Режим подогрева реализован не во всех моделях.** Уточняйте наличие режима подогрева в информационной сервисной службе.

### **Советы по использованию:**

Шнуры холодильника, штекер и гнездо прикуривателя в автомобиле, катере, грузовике всегда должны содержаться в чистоте. Если кабель Вашего холодильника начнет нагреваться в месте его включения в прикуриватель, необходима чистка гнезда прикуривателя и штекера.

**Некоторые модели оснащены встроенным адаптером 230/12В (см. соответствующую маркировку на коробке)**

Холодильник сразу начнет работать (крутится вентилятор, внутренний радиатор холодный). Поместите внутрь продукты и напитки. Лучше если они будут предварительно охлаждены в обычном холодильнике. В этом случае холодильник сразу начнет поддерживать температуру загруженных продуктов и выйдет на требуемый режим в течение 2-3х часов.

Если Вы хотите охладить теплые продукты, то процесс охлаждения займет вдвое больше времени. Для увеличения холодильной мощности используйте аккумуляторы холода Ezetil. Через AC/DC конвертер 230/12В Ваш переносной холодильник может работать и от обычной бытовой электросети. Для подключения переносных холодильников к бытовой электросети пользуйтесь, пожалуйста, только конвертерами EZetil - это гарантирует Вас от повреждений Вашего переносного холодильника. Вы можете сразу отключить холодильник просто вынув вилку шнура из розетки.

### **Уход за холодильником:**

Очистку корпуса холодильника лучше всего осуществлять тканью, слегка смоченной теплым мыльным раствором. Для чистки никогда не пользуйтесь жесткой мочалкой или абразивными моющими средствами.

Периодически необходимо осуществлять чистку вентилятора. Для этого необходимо, отключив холодильник от питающей сети, сделать продувку воздухом с помощью пылесоса. Надлежащий уход значительно продлевает срок службы.

**Меры предосторожности:** Не кладите лед в Ваш холодильник: влага может вызвать коррозию частей электромотора, что крайне негативно скажется на качестве работы холодильника.

Не подключайте Ваш холодильник к сети переменного тока без использования предлагаемых EZetil AC/DC конвертеров 230/12 В.

Никогда не пользуйтесь AC/DC конвертером 230/12В на открытом воздухе. Предохраняйте его от воздействия воды. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Ставьте на твердую поверхность и используйте только в вертикальном положении. Во избежание электрического шока, никогда не вскрывайте корпус, не пытайтесь отремонтировать конвертер самостоятельно. По вопросам ремонта всегда обращайтесь к квалифицированным сервисным специалистам.

Избегайте попадания воды и других жидкостей в гнездо прикуривателя и на корпус конвертера.

### **Технические характеристики:**

**Рабочее напряжение:** 12 Вольт, постоянного тока  $\pm 10\%$  max

**Сила тока потребления:** не более 5 Ампер

**Потребляемая мощность:** 48 Ватт

**Рабочая температура:** от 18 до 22 градусов ниже температуры окружающей среды в зависимости от модели.

**В режиме подогрева:** до +65 градусов. (Режим подогрева реализован не во всех моделях, уточняйте наличие данной функции в информационной сервисной службе).

**Двигатель вентилятора:** 12 Вольт постоянного тока, самосмазывающийся.

**Потребляемый ток аккумулятора:** 4,2 Ампер в час.

**Примечание:** Автомобильный аккумулятор рассчитан в среднем на 60 ампер-час. Поэтому мы не рекомендуем оставлять Ваш холодильник включенным в машине с выключенным двигателем более чем на 2 часа; тем не менее, при включенном двигателе Ваш холодильник может работать постоянно. Генератор автомобиля вырабатывает достаточное для этого количество электроэнергии, поэтому, когда автомобиль находится в движении, контейнер не разрядит аккумулятор вашего автомобиля.

**Случаи, на которые гарантия не распространяется:**

Дефект вызван форс-мажорными обстоятельствами.

Использование в профессиональных целях.

Нарушение требований инструкции по эксплуатации.

Внесение технических изменений, ремонт или модификация, приведшие к изменению конструкции или электронной схемы.

Механические повреждения.

Повреждения по вине животных, в том числе грызунов и насекомых.

Неправильная установка напряжения питающей сети.

### **ДЛЯ ЗАМЕТОК:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Данная инструкция является гарантийным  
обязательством  
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

При покупке изделия производится проверка товара в присутствии Покупателя и  
данный гарантийный талон заполняется Продавцом.

Наименование товара/модель

Серийный номер

Торговая организация / Дата продажи / Подпись / Печать

Просим Вас хранить гарантийный талон в течение всего гарантийного срока.  
При покупке изделия требуйте заполнения талона. Гарантийный срок исчисляется  
от даты продажи, указанной в гарантийном талоне. Срок гарантии – 2 года.  
Все претензии по механическим повреждениям принимаются только в момент  
покупки и заменяются Продавцом на новое изделие в присутствии Покупателя.  
Гарантия распространяется только на электрическую часть изделия.



Продукция сертифицирована  
RU C-DE.AB45.B.02149  
Информационная сервисная служба EZetil:  
(495) 737-36-09, 8 (800) 25-007-20  
e-mail: [inform@ezetil.ru](mailto:inform@ezetil.ru), [service@ezetil.ru](mailto:service@ezetil.ru)  
<http://www.EZetil.ru>



Термоэлектрические контейнеры 12 V  
(автомобильные холодильники)  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
(на серии и модели)

Серия «Promo»

Sun&Fun ESC 21 12V  
Sun&Fun E21 12V Sun&Fun E21 S 12/230V

Серия «Standard»

EZetil E15 12V  
EZetil E21 12V EZetil E21 S 12/230V  
EZetil E25 12V EZetil E25 12/230V  
EZetil E27 S TurboFridge 12/230V  
EZetil E28 12V EZetil E28 S 12/230V  
EZetil E30 12V EZetil E30 12/230V

Серии «Perfomance», «Professional»

EZetil E2 SP 12V  
EZetil E12 SP 12V  
EZetil ESC12 12V  
EZetil E20 Alu 12V  
EZetil ESC21 12V  
EZetil E26 BR 12V  
EZetil E27 N 12V LCD  
EZetil ESC28 12V, EZetil ESC28  
EZetil E30 B 12V  
EZetil E30 B 12V Trolley  
EZetil E3000 12V AES/LCD  
EZetil E3000 12/24/230V AES/LCD

Серия «Premium»

EZetil E16 12V  
EZetil E26 12V EZetil E26 12/230V  
EZetil E32 12V EZetil E32 12/230V

Серия «XXL»

EZetil E40 EPP 12V  
EZetil ESC 40 12V  
EZetil E40 12V RollCooler  
EZetil E45 12V  
EZetil E45 12/24V AES/LCD RollCooler  
EZetil E45 Alu 12V  
EZetil E55 12V RollCooler

Серия «AutoBordBar»

EZetil E10 ABB 12V  
EZetil E15 ABB 12V  
EZetil ColdKing CanCooler Set 12V

Серия ECO Cool Energy

EZetil E26 12/230V EEI Boost EZetil E26 12V/230V EEI  
EZetil E32 12/230V EEI Boost  
EZetil E32 M 12/230V EEI Ezetil E32 A 12/230V  
EZetil E40 M 12/230V EEI Ezetil E40 M 12/230V